



Baby Care

Art.No.1022064

EN	ANTI-COLIC NIPPLE NORMAL S 2 pieces	1
BG	БИБЕРОН ANTI-COLIC НОРМАЛЕН S 2 броя	2
RO	TETINĂ ANTI-COLIC OBIȘNUITĂ S 2 BUCAȚI	3
RU	СОСКА ANTI-COLIC НОРМАЛЬНАЯ S 2 ШТУКИ	4
NL	FOPSPREEN ANTI-COLIC NORMAAL S 2 STUKS	5
AL	BIBERON ANTI-COLIC NORMAL S 2 COPA	6
SRB	CUCLA ANTI-COLIC NORMALNA S 2 KOMADA	7
HU	KÓLIKA ELLENI CUMI NORMAL S 2 DARAB	8
GR	ΜΠΙΜΠΕΡΟ ANTI-COLIC ΚΑΝΟΝΙΚΟ S 2 ΤΕΜ	9
FR	SUCETTE ANTI-COLIQUE NORMALE S 2 PIÈCES	10
IT	TETTARELLA ANTICOLICA NORMALE S 2 PZ	11

ANTI-COLIC NIPPLE NORMAL S 2 PCS

FEATURES:

- Reduce the colic
- Facilitates the transition from breastfeeding to a baby bottle
- Air flow
- Soft silicone
- Gentle on your child's sensitive mouth
- Made of 100% safe materials

PLEASE, READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND RETAIN THE PACKAGING FOR FUTURE USE.

For your child's safety and health

WARNING!

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. - Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Never use feeding teats as a soother.
- Always use this product with adult supervision.
- Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has disassembled.
- Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the bottle/cup for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. Allow to cool and then squeeze the teat to remove any water left inside. This is to ensure hygiene.
- Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene.
- Wash all parts with warm water and delicate washing-up liquid. Always rinse all parts thoroughly after each wash.
- Thoroughly wash and flush with clean water all parts including areas which may not be visible but where food has passed through to remove any food residues. Ensure no residual liquid remains in the teat.
- The product can be sterilized in a microwave steam sterilizer.
- The product can be used for microwave heating. Do not heat the product in traditional ovens or on hot plates or open flames.
- Take extra care when microwave heating, localized over heating can occur. Always mix the heated food and check the temperature before feeding.
- Avoid the use of sharp or abrasive material as this may damage and tear off nipple and cause danger to the child.
- Do not clean or allow come into contact with solvents or harsh chemicals. This could result in damage.
- If bottle brushes are used, make sure you do not damage the more delicate parts of the product.
- After cleaning, thoroughly dry all parts and store in a clean, dry place away from direct sunlight and sources of heat.
- Never dip the teat in sweet substances or medication, your child may get tooth decay.
- Inspect the feeding teat before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat.
- Replace the teat between one and two months of use for safety and hygiene reasons.

The product is suitable for normal-neck bottles from Lorelli product range.

Content: silicone / **Age:** 0+ m
EN 14350

БИБЕРОН ANTI-COLIC НОРМАЛЕН S 2 БРОЯ

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Намалява коликите
- Улеснява прехода от кърмене към бебешко шише
- Въздушна клапа
- Мек силикон
- Нежен към чувствителната уста на вашето дете
- Изработен от 100% безопасни материали

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ОПАКОВКАТА ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА.

За безопасността и здравето на вашето дете ВНИМАНИЕ!

- Непрекъснатото и продължително смукане на течности ще доведе до кариес.
- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
- Изхвърлете при първите признаци на увреждане или дефект.
- Съхранявайте компонентите, които не се използват, извън обсега на деца.
- Никога не прикрепяйте към шнурове, панделки, дантели или свободни части от дрехи. Детето може да бъде удушено.
- Никога не използвайте биберони за хранене като биберон-зальгалка.
- Винаги използвайте този продукт под надзор на възрастни.
- Настъпвали са злополуки, когато бебетата са били оставени сами с приспособлението за пиене поради падане на бебето или ако продуктът е разглобен.
- Малките деца могат да получат зъбен кариес дори когато се използват неподсладени течности. Това може да възникне, ако на бебето е позволено да използва шишето/чашата за дълги периоди през деня и особено през нощта, когато потокът на слюнка е намален или когато се използва като биберон - зальгалка.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Преди първата употреба, разглобете и почистете продукта и след това поставете компонентите във вряща вода за 5 минути. Изчакайте да изстине и след това стиснете биберона така, че да отстраните водата останала вътре в него. Това осигурява хигиена.
- Преди всяка следваща употреба почиствайте внимателно, за да осигурите хигиена.
- Измийте всички части с топла вода и деликатен препарат за миене. Винаги изплаквайте старателно всички части след всяко измиване.
- Измийте старателно и изплакнете с чиста вода всички части, включително зони, които може да не се виждат, но през които е преминала храната, за да отстраните остатъците от храна. Уверете се, че няма останала течност в биберона.
- Продуктът може да се стерилизира в микровълнов парен стерилизатор.
- Продуктът може да се използва за затопляне в микровълнова фурна. Не затопляйте продукта в традиционни фурни, върху нагриващи се плочи или открити пламъци.
- Много внимавайте, когато затопляте в микровълнова фурна, може да се получи локализирано пренагриване. Винаги разбърквайте затоплената храна и проверявайте температурата преди хранене.
- Избягвайте употребата на остри или абразивни материали, тъй като това може да повреди и разкъса биберона и да създаде опасност за детето.
- Не почиствайте или не позволявайте на продукта да влиза в контакт с разтворители или агресивни химикали. Това може да доведе до повреда на продукта.
- Ако използвате четки за шишета, внимавайте да не повредите най-деликатните части на продукта.
- След почистване на продукта, старателно изсушавайте всички части и го съхранявайте на чисто и сухо място без пряка слънчева светлина и далеч от източници на топлина.
- Никога не потапайте биберона в сладки течности или лекарства, детето Ви може да получи кариес.
- Проверявайте биберона за хранене преди всяка употреба и издърпвайте биберона за хранене във всички посоки. Изхвърлете при първите признаци на увреждане или дефект.
- Не оставяйте биберона за хранене на пряка слънчева светлина или топлина или не го оставяйте в дезинфектант („стерилизиращ разтвор“) за по-дълго от препоръчаното, тъй като това може да повреди биберона.
- Сменяйте биберона между един и два месеца употреба от съображения за сигурност и хигиена.

Продуктът е съвместим с шишета с нормално гърло от продуктовата гама на Lorelli.

TETINĂ ANTI-COLIC OBIȘNUITĂ S 2 BUCĂȚI

CARACTERISTICI:

- Reduce colicile
- Facilitează trecerea de la alăptare la alimentare prin tetină
- Supapă de aer
- Silicon moale
- Delicat la gura sensibilă a copilului dvs.
- Fabricat din materiale 100% sigure

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI FOARTE ATENT ȘI A LE PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE.

Pentru siguranța și sănătatea copilului dvs.

ATENȚIE!

- Sugerea continuă și durabilă de lichide ar putea provoca apariția cariilor.
- Întotdeauna verificați temperatura alimentelor înainte de a hrăni copilul dvs.
- Eliminați la apariția primelor semne de deteriorare sau defectare;
- Păstrați componentele care nu sunt folosite departe de accesul copiilor;
- Niciodată nu atașați tetina șa șnururi, panglici, dantele sau piese libera ale hainelor, întrucât copilul s-ar putea sufoca.
- Niciodată nu folosiți tetina ca și suzete;
- Întotdeauna folosiți produsul sub supravegherea unui adult;
- Sunt cazuri când au avut loc accidente când bebelușii au fost lăsați singuri cu dispozitivul de sugere din cauza căderii bebelușilor sau demontării dispozitivului;
- Copii mici ar putea suferi de carii dentare chiar dacă administrează lichide neîndulcite. Aceasta s-ar putea întâmpla dacă bebelușului îi este permis a folosi sticla/ păharul perioade lungi în cursul zilei, mai ales în cursul nopții, când fluxul de saliva este redus sau dacă este folosită ca suzetă.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înaintea primei utilizări, demontați și curățați produsul, apoi introduceți componentele sale în apă fierbinte timp de 5 minute. Așteptați a se răci și strângeți tetina în așa fel încât să îndepărtați apa rămasă în incinta sa. Aceasta asigură condiții igienice.
- Înaintea fiecărei utilizări următoare, curățați cu atenție pentru a asigura igiena necesară;
- Spălați toate piesele cu apă caldă și un detergent cu acțiune delicată. Întotdeauna spălați cu apă din abundență foarte atent toate piesele după fiecare curățare;
- Curățați cu atenție și spălați cu apă din abundență toate piesele, inclusiv zone invizibile, dar prin care a trecut hrana, pentru a îndepărta resturile e hrană; Asigurați-vă că nu este prezent lichid restant în tetina;
- Produsul poate fi sterilizat într-un sterilizator cu abur cu microunde;
- Produsul poate fi utilizat pentru încălzire într-un cuptor cu microunde. Nu încălziți produsul în cuptoare tradiționale, pe plite sau flăcări deschise;
- Fiți foarte atenți întrucât la încălzire în cuptor cu microunde s-ar putea genera supraîncălzire localizată; Întotdeauna amestecați hrana încălzită și verificați temperatura înainte de alimentare;
- Evitați utilizarea materialelor ascuțite sau abrazive, întrucât acestea ar putea deteriora și rupe tetina și a crea pericol pentru copilul;
- Nu curățați și nu permiteți contactul produsului cu solvenți sau substanțe chimice agresive. Aceasta ar putea provoca deteriorarea produsului;
- La utilizarea periei pentru sticle, fiți atenți a nu deteriora zonele cele mai delicate ale produsului;
- După curățarea produsului, uscați cu atenție toate piesele sale, păstrați-l în locuri curate și uscate fără raze solare directe și la distanță de surse de căldură;
- Niciodată nu cufundați tetina în lichide dulci sau medicamente întrucât copilului dvs. ar putea suferi de carii;
- Verificați tetina de alimentare înainte de fiecare utilizare, trageți tetina în toate direcțiile. Eliminați la apariția primelor semne de deteriorare sau defectare;
- Nu lăsați tetina de alimentare sub acțiunea razelor solare directe sau căldurii, nu o lăsați cufundată în soluție dezinfectantă mai mult de perioada recomandată, întrucât aceasta ar putea deteriora tetina. Înlocuiți tetina după o lună sau după două luni utilizare din considerente de siguranță și igienă.

Produsul este compatibil cu sticlele cu gât normal din gama de produse Lorelli.

СОСКА ANTI-COLIC НОРМАЛЬНАЯ S 2 ШТУКИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Уменьшает колики
- Упрощает переход от грудного вскармливания к детской бутылочке
- Воздушный клапан
- Мягкий силикон
- Бережно воздействует на чувствительный рот ребенка
- Изготовлена из 100% безопасных материалов

ПРОСЬБА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЬ УПАКОВКУ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Для обеспечения безопасности и здоровья ребенка ВНИМАНИЕ!

- Непрерывное и длительное сосание жидкостей может причинить кариес.
- Всегда проверять температуру пищи перед кормлением.
- Выбросить при первых признаках повреждения или дефекта.
- Хранить компоненты, которые не используются, вдали от детей.
- Никогда не прикреплять на завязки, бантики, кружева или свободные части одежды. Ребенка можно задушить.
- Никогда не использовать соски для кормления в качестве пустышек.
- Всегда пользоваться этим изделием под присмотром взрослых.
- Известны несчастные случаи, когда дети были оставлены одни с приспособлением для кормления, по причине падения ребенка или из-за того, что изделие было разобрано. Кариес у маленьких детей может появиться даже тогда, когда используются неподслащенные жидкости. Это может случиться, если разрешить ребенку использовать бутылочку/чашку долго в течение дня и, особенно, ночью, когда приток слюны редуцирован, или если она используется как соска-пустышка.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед первым применением разобрать и почистить изделие, после этого поместить компоненты в кипящую воду на 5 минут. Подождать пока остынет, после этого сжать соску так, чтобы удалить воду, оставшуюся внутри. Это обеспечит гигиену.
- Перед каждым следующим применением тщательно очищать, чтобы обеспечить гигиену.
- Промыть все детали теплой водой с мягким моющим средством. Всегда тщательно ополаскивать все части после каждого промывания.
- Тщательно промыть и ополоснуть все детали чистой водой, включая участки, которые могут быть не видны, но через которые прошла пища, чтобы удалить ее остатки. Убедиться, что в соске не осталось жидкости.
- Изделие можно стерилизовать в микроволновом паровом стерилизаторе.
- Изделие можно использовать для разогрева в микроволновой печи. Не подогревать изделие в традиционных духовках, на нагревательных плитах или открытом огне.
- Будьте очень осторожны при нагревании в микроволновой печи, может произойти локальный перегрев. Всегда размешивать подогретую пищу и проверять температуру перед кормлением.
- Избегать использования острых или абразивных материалов, так как это может повредить и разорвать соску и создать опасность для ребенка.
- Не очищать и не допускать контакта изделия с растворителями или агрессивными химическими веществами. Это может повредить изделие.
- Если Вы пользуетесь щеткой для бутылочек, будьте осторожны, чтобы не повредить самые деликатные части изделия.
- После чистки изделия тщательно просушить все детали и хранить в чистом и сухом месте вдали от прямого солнечного света и источников тепла.
- Никогда не погружать соску в сладкие жидкости или лекарства, так как у ребенка может появиться кариес.
- Проверять соску для кормления перед каждым использованием, потянуть ее во все стороны. Выбросить при первых признаках повреждения или дефекта.
- Не оставлять соску для кормления под прямым солнечным светом или теплом, или в дезинфицирующем средстве («стерилизующем растворе») дольше, чем рекомендовано, так как это может повредить соску.
- Заменить соску через один-два месяца использования по соображениям безопасности и гигиены.

Изделие совместимо с бутылочками с нормальным горлышком из ассортимента продукции Lorelli.

FOPSPEEN ANTI-COLIC NORMAAL S 2 STUKS

KENMERKEN:

- Vermindert darmkrampjes
- Vergemakelijkt de overgang van borstvoeding naar babyfles
- Luchtventiel
- Zachte siliconen
- Zacht voor de gevoelige mond van uw kind
- Gemaakt van 100% veilige materialen

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR DE VERPAKKING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Voor de veiligheid en de gezondheid van uw kind

AANDACHT!

- Het continu en langdurig aanzuigen van vloeistoffen leidt tot tandbederf.
- Controleer altijd de temperatuur van het voedsel vooraleer u het aan de baby geeft.
- Gooi weg zodra u enige tekens van schade of defect vaststelt.
- Houd ongebruikte componenten buiten het bereik van kinderen.
- Bevestig nooit aan koorden, linten, veters of losse kleding. Het kind kan worden gewurgd.
- Gebruik nooit fopspeenen voor voedingsflessen als een fopspeen.
- Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene.
- Er zijn ongelukken gebeurd wanneer baby's alleen zijn gelaten met de drinker doordat de baby is gevallen of als het product is gedemonteerd.
- Kleine kinderen kunnen tandbederf krijgen, zelfs wanneer ongezoete vloeistoffen worden gebruikt. Dit kan gebeuren als de baby de fles/beker gedurende lange tijd overdag gebruikt en vooral 's nachts wanneer de speekselvloed wordt verminderd of wanneer het als een fopspeen wordt gebruikt.

GEBRUIKSINSTRUCTIES

- Demonteer en reinig het product voor het eerste gebruik en plaats alle componenten vervolgens 5 minuten in kokend water. Wacht tot het water is afgekoeld en knijp dan in de fopspeen om het achtergebleven water te verwijderen. Dit zorgt voor hygiëne.
- Reinig grondig voor elk gebruik om de hygiëne te garanderen.
- Was alle onderdelen met warm water en fijnwasmiddel. Spoel na elke wasbeurt alle onderdelen grondig af.
- Was grondig en spoel alle onderdelen af met schoon water, ook de zones die niet zichtbaar zijn maar die in aanraking met het voedsel zijn geweest. Zo zorgt u ervoor dat het voedsel wordt verwijderd. Zorg ervoor dat er geen vloeistof meer in de fopspeen zit.
- Het product kan worden gesteriliseerd in een magnetron-stoomsterilisator.
- Het product kan worden gebruikt voor verwarming in een magnetron. Verwarm het product niet in traditionele ovens, op kookplaten of open vuur.
- Wees zeer voorzichtig bij het verwarmen in een magnetron, want er kan plaatselijke oververhitting optreden. Roer altijd het opgewarmde voedsel en controleer de temperatuur voor het eten.
- Vermijd het gebruik van scherpe of schurende materialen, omdat dit de fopspeen kan beschadigen en scheuren en zo de baby in gevaar kan brengen.
- Reinig het product niet en laat het niet in contact komen met oplosmiddelen of agressieve chemicaliën. Dit kan het product beschadigen.
- Als u flessenborstels gebruikt, let er dan op dat u de meest delicate delen van het product niet beschadigt.
- Na het reinigen moet u alle onderdelen van het product grondig afdrogen en ze op een schone en droge plek zonder direct zonlicht en uit de buurt van warmtebronnen bewaren.
- Dompel de fopspeen nooit in zoete vloeistoffen of medicijnen, uw kind kan tandbederf krijgen.
- Controleer de fopspeen voor elk gebruik en trek de fopspeen in alle richtingen. Gooi weg bij het eerste teken van schade of defect.
- Laat de fopspeen niet langer dan aanbevolen in direct zonlicht of hitte liggen of in een ontsmettingsmiddel (steriliserende oplossing). Dit kan namelijk de fopspeen beschadigen.
- Om veiligheids- en hygiëneredenen, wissel de fopspeen na 1 - 2 maanden.

Het product is compatibel met flessen met een normale hals uit het assortiment van Lorelli.

Samenstelling: silicone / **Leeftijd:** 0+ maanden
EN 14350

BIBERON ANTI-COLIC NORMAL S 2 COPA

KARAKTERISTIKAT:

- Redukton dhimbjet e barkut
- Lehtëson kalimin nga ushqyerja me gji në një shishe për fëmijë
- Valvula e ajrit
- Silikoni i butë
- I butë ndaj gojës i ndjeshem të fëmija juaj
- I bërë nga materiale 100% të sigurta

JU LUTEMI, LEXONI ME KUJDES KËTO UDHËZIME DHE RUANI PAKETIMIN PËR NJË PERDORIM TË ARDHSHËM.

Për sigurinë dhe shëndetin e fëmijës tuaj KUJDES!

- Thithja e vazhdueshme dhe e zgjatur e lëngjeve do të çojë në prishjen e dhëmbëve.
- Gjithmonë kontrolloni temperaturën e ushqimit para ngrënies.
- Hidheni në shenjat e para të dëmtimit ose të defektit.
- Mbani pjesët të cilat nuk përdoren larg fëmijëve.
- Asnjëherë mos e lidhni në litarë, shirita, dantella ose pjesë e veshjes. Fëmija mund të mbytet.
- Asnjëherë mos e përdorni biberonin e ushqimit si një biberon zhgënjyes.
- Gjithmonë përdorni këtë produkt në mbikëqyrjen e të rriturve.
- Kur foshnjat kanë mbetur vetëm me paisjen e pirjes, për shkak të rënies së foshnjës ose produkti ka qenë i çmontuar, kanë ndodhur aksidente.
- Fëmijët e vegjël mund të prishin dhëmbët edhe kur përdorin lëngje jo të ëmbëlta. Kjo mund të ndodhë nëse fëmijës i lejohej të përdorë shishen / filxhanin për periudha të gjata gjatë ditës dhe veçanërisht natën kur zvogëlohet rrjedha e pështymës ose kur e përdorin si biberon zhgënjyes.

UDHËZIME PËR PËRDORIM

- Para përdorimit të parë, çmontoni dhe pastroni produktin dhe më pas vendosni përbërësit në ujë të vluar për 5 minuta. Prisi që ajo të ftohet, pastaj shtrydhni biberonin për të hequr ujin e mbetur brenda. Kjo siguron higjienën.
- Pastroni plotësisht para çdo përdorimi të passhëm për të siguruar higjienën.
- Lajeni të gjitha pjesët me ujë të ngrohtë dhe detergjent delikat. Gjithmonë shpëlajini të gjitha pjesët mirë pas çdo larje.
- Lajeni me kujdes dhe shpëlajini të gjitha pjesët me ujë të pastër, përfshirë zonat që mund të mos jenë të dukshme, por përmes të cilave ka kaluar ushqimi, për të hequr ushqimin që ka mbetur. Sigurohuni që të mos ketë ngelur lëng në biberon.
- Produkti mund të sterilizohet në një sterilizues me avull mikrovalë.
- Produkti mund të ngrohet në furrë me mikrovalë. Mos e ngrohni produktin në furrat tradicionale, në pllaka të nxehta ose flakë të hapura.
- Bëni shumë kujdes kur e ngrohni në furrë mikrovalë, mund të ndodhë mbinxheje e lokalizuar. Gjithmonë trazoni ushqimin e ngrohur dhe kontrolloni temperaturën para ngrënies.
- Shmangeni përdorimin e materialeve të mprehta ose gërryese, sepse kjo mund të dëmtojë dhe shqajëjë biberonin dhe të shkaktojë rrezik për fëmijën.
- Mos e pastroni ose lejoni që produkti të vihet në kontakt me tretës ose kimikate agresive. Kjo mund të dëmtojë produktin.
- Nëse përdorni furça shisheje, bëni kujdes që të mos dëmtoni pjesët më delikate të produktit.
- Pas pastrimit të produktit, thani me kujdes të gjitha pjesët dhe ruajeni në një vend të pastër dhe të thatë pa rrezet e diellit direkte dhe larg burimeve të nxehtësisë.
- Asnjëherë mos e zhytni biberonin në lëngje të ëmbla ose ilaçe, fëmijës tuaj mund ti shfaqet prishja e dhëmbëve.
- Kontrolloni biberonin para çdo përdorimi dhe tërhiqni biberonin në të gjitha drejtimet. Hidhni prej shenjave të para të dëmtimit ose të defektit.
- Mos e lini biberonin e ushqimit në rrezet e diellit direkte ose në nxehtësi, ose mos e lini në një dezinfektues ("tretësirë sterilizuese") për më shumë kohë se sa rekomandohet, pasi kjo mund të dëmtojë biberonin.
- Ndërrojeni biberonin midis një dhe dy muajve të përdorimit për arsye sigurie dhe higjene.

Produkti është i pershtatshëm me shishet me qafë normale nga gama e produkteve Lorelli.

CUCLA ANTI-COLIC NORMALNA S 2 KOMADA

KARAKTERISTIKE:

- *Smanjuje kolike*
- *Olakšava prelazak sa dojenja na hranjenje bebe na bočicu*
- *Vazdušni ventil*
- *Mekani silikon*
- *Nežan prema osetljivim ustima vašeg deteta*
- *Napravljen od 100% sigurnih materijala*

MOLIMO PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I SAČUVAJTE AMBALAŽU ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Za sigurnost i zdravlje vašeg deteta

PAŽNJA!

- Neprekidno i dugotrajno usisavanje tečnosti dovešće do propadanja zuba.
- Uvek proverite temperaturu hrane pre jela.
- Bacite na prvim znacima oštećenja ili nedostatka.
- Držite neiskorišćene komponente van dohvata dece.
- Nikada ne pričvršćujte za kablove, trake, čipku ili široku odeću. Detete može biti zadavljeno.
- Nikada ne koristite cucle za hranjenje kao obične cucle.
- Ovaj proizvod uvek koristite pod nadzorom odraslih.
- Nesreće su se dogodile samo kada su bebe ostale same sa dodatkom za hranjenje zbog pada deteta ili ako je proizvod rastavljen.
- Mala deca mogu dobiti karijes čak i kada se koriste nezaslađene tečnosti. To se može dogoditi ako je bebi dozvoljeno da bočicu / šolju koristi duže vreme tokom dana, a posebno noću kada je protok pljuvačke smanjen ili kada se koristi kao cucle.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

- Pre prve upotrebe rastavite i očistite proizvod, a zatim stavite komponente u vrelu vodu na 5 minuta. Sačekajte da se ohladi, a zatim iscedite dudu tako da možete ukloniti vodu koja je ostala unutra. Ovo osigurava higijenu.
- Temeljito očistite pre svake upotrebe kako biste osigurali higijenu.
- Operite sve delove toplom vodom i osetljivim deterdžentom. Uvek temeljito isperite sve delove nakon svakog pranja.
- Temeljno operite i isperite sve delove čistom vodom, uključujući područja koja možda nisu vidljiva, ali kroz koja je hrana prošla, kako biste uklonili ostatke hrane. Uverite se da u dudi nema tečnosti.
- Proizvod se može sterilisati u mikrotalasnom parnom sterilizatoru.
- Proizvod se može koristiti za grejanje u mikrotalasnoj pećnici. Ne zagrevajte proizvod u tradicionalnim pećnicama, na ringlama ili otvorenom plamenu.
- Budite vrlo oprezni prilikom zagrevanja u mikrotalasnoj pećnici, može doći do lokalizovanog pregrevanja. Uvek mešajte zagrejanu hranu i proverite temperaturu pre jela.
- Izbegavajte upotrebu oštrih ili abrazivnih materijala, jer to može oštetiti i pocepiti cucle i ugroziti bebū.
- Ne čistite i ne dozvolite da proizvod dođe u kontakt sa rastvaračima ili agresivnim hemikalijama. To može oštetiti proizvod.
- Ako koristite četke za boce, pazite da ne oštetite najdelikatnije delove proizvoda.
- Nakon čišćenja proizvoda, temeljno osušite sve delove i čuvajte ga na čistom i suvom mestu bez direktne sunčeve svetlosti i dalje od izvora toplote.
- Nikada ne potapajte cucle u slatke tečnosti ili lekove, kod vašeg deteta može doći do propadanja zuba.
- Cucle proverite pre svake upotrebe i povucite cucle u svim pravcima. Bacite na prvom znaku oštećenja ili nedostatka.
- Nikada ne ostavljajte cucle izloženu direktnoj sunčevoj svetlosti ili toploti ili je ostavljajte u dezinficijensu („rastvor za sterilizaciju“) duže nego što je preporučeno, jer to može oštetiti cucle.
- Cucle zameniti između jednog i dva meseca upotrebe iz bezbednosnih i higijenskih razloga.

Proizvod je kompatibilan sa bocama sa normalnim grlom iz linije proizvoda Lorelli.

Sastav: silikon / Uzrast: 0+ m
EN 14350

KÓLIKA ELLENI CUMI NORMAL S 2 DARAB

JELLEMZŐK:

- Csökkenti a kólikát
- Megkönnyíti az átmenetet a szoptatásról a cumisüvegre
- Levegő szelep
- Puha szilikon
- Gyengéd a gyermeke érzékeny szájához
- 100% -ban biztonságos anyagokból készül

KÉRJÜK, GONDOSAN OLVASSA EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS MENTSE EL A CSOMAGOT JÖVŐBELI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

Gyermeke biztonsága és egészsége érdekében

FIGYELEM!

- Folyamatos és tartós folyadékszívás fogszuvasodáshoz vezet.
- Étkezés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
- A sérülés vagy hiba első jele után dobja ki.
- A fel nem használt alkatrészeket tartsa gyermekek elől elzárva.
- Soha ne rögzítse zsinórra, szalagra, csipkére vagy laza ruházatra. A gyermeket megfojthatják.
- Soha ne használjon etető cumit cucliként.
- A terméket mindig felnőtt felügyelete mellett használja.
- Balesetek történtek, amikor a csecsemőket egyedül hagyták az ivőeszközzel esés miatt, vagy ha a terméket szétszerelték.
- A kisgyermekek akkor is fogszuvasodást szenvedhetnek, ha édesítetlen folyadékokat isznak. Ez akkor fordulhat elő, ha a csecsemőnek megengedett, hogy a palackot / poharat hosszú ideig használja nappal és különösen éjszaka, amikor a nyál áramlása csökken, vagy ha azt cucliként használják.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- Az első használat előtt szedje szét és tisztítsa meg a terméket, majd tegye az alkatrészeket forró vízbe 5 percre. Várja meg, amíg kihűl, majd nyomja össze a cumit, hogy eltávolítsa a benne maradt vizet. Ez biztosítja a higiéniát.
- Minden használat előtt alaposan tisztítsa meg a higiénia érdekében.
- Az összes alkatrészt mossa le meleg vízzel és finom mosószerezrel. Minden lemosás után mindig alaposan öblítse le az összes részt.
- Alaposan mossa le és öblítse le az összes alkatrészt tiszta vízzel, beleértve azokat a területeket is, amelyek esetleg nem látszanak, de amelyeken keresztül az élelmiszer átjutott, hogy eltávolítsa az ételmaradékokat. Ügyeljen arra, hogy ne maradjon folyadék a cumiban.
- A termék sterilizálható mikrohullámú gőzsterilizátorban.
- A termék mikrohullámú sütőben történő fűtésre használható. Ne melegítse a terméket hagyományos sütőkben, tűzhelyeken vagy nyílt lángon.
- Legyen nagyon óvatos, ha mikrohullámú sütőben melegít, lokális túlmelegedés léphet fel. Étkezés előtt mindig keverje fel a felmelegedett ételt és ellenőrizze a hőmérsékletét.
- Kerülje az éles vagy koptható anyagok használatát, mert ez károsíthatja és elszakíthatja a cumit, és veszélyeztetheti a babát.
- Ne tisztítsa, és ne engedje, hogy a termék érintkezzen oldószerekkel vagy agresszív vegyszerekkel. Ez károsíthatja a terméket.
- Ha palackfejét használ, ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a termék legkényesebb részeit.
- A termék tisztítása után alaposan szárítsa meg az összes alkatrészt, és tárolja tiszta, száraz helyen, közvetlen napfénytől és hőforrásoktól távol.
- Soha ne merítse a cumit édes folyadékokba vagy gyógyszerekbe, gyermekénél fogszuvasodás alakulhat ki.
- Minden használat előtt ellenőrizze a cumit, és húzza a cumit minden irányba. A sérülés vagy hiba első jeleire dobja ki.
- Ne hagyja a cumit közvetlen napfényben vagy melegben, és ne hagyja fertőtlenítőben ("sterilizáló oldat") az ajánlottnál hosszabb ideig, mert ez károsíthatja a cumit.
- Biztonsági és higiéniai okokból egy és két hónapos használat között cserélje ki a cumit.

A termék kompatibilis a Lorelli termékcsalád normál nyakú palackjaival.

Összetétel: szilikon / **Kor:** 0+ m
EN 14350

ΜΠΙΜΠΕΡΟ ANTI-COLIC ΚΑΝΟΝΙΚΟ S 2 TEM

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Μειώνει τους κολικούς
- Διευκολύνει τη μετάβαση από θηλασμό προς βρεφική φιάλη
- Βαλβίδα αέρος
- Μαλακή σιλικόνη
- Απαλό προς το ευαίσθητο στόμα του παιδιού σας
- Κατασκευάστηκε από 100% ακίνδυνα υλικά

ΠΑΡΑΚΑΛΩ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Η αδιάκοπη και συνεχόμενη λήψη υγρών μπορεί να προκαλέσει τερηδόνα.
- Πάντα ελέγχετε την θερμοκρασία της τροφής πριν το φαγητό.
- Απορρίψτε αφού διαπιστώσετε τις πρώτες ενδείξεις βλάβης ή ελαττώματος.
- Διατηρήστε τα στοιχεία, τα οποία δεν χρησιμοποιούνται εκτός της πρόσβασης παιδιών.
- Ποτέ μην προσδένετε σε λουριά, κορδέλες, δαντέλλες ή ελεύθερα μέρη ρούχων. Το παιδί μπορεί να πνιγεί.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μπιμπερό λήψης τροφής ως μπιμπερό-πιπίλα.
- Πάντα χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν υπό την επίβλεψη ενήλικων.
- Έχουν επέλθει ατυχήματα, όταν τα μωρά αφέθηκαν μόνα τους με το προσάρτημα λόγω πτώσης του μωρού ή σε περίπτωση που το προϊόν αποσυναρμολογηθεί.
- Τα μικρά παιδιά μπορούν να αποκτήσουν τερηδόνα ακόμη και όταν χρησιμοποιούν υγρά χωρίς γλυκαντικές ουσίες. Αυτό μπορεί να προκύψει, εάν αφήσατε το μωρό να χρησιμοποιεί την φιάλη / το ποτήρι για μεγάλο χρονικό διάστημα κατά την διάρκεια της ημέρας και ιδιαίτερα κατά την διάρκεια της νύχτας, όταν η ροή του σάλιου είναι μειωμένη ή όταν χρησιμοποιείται ως μπιμπερό-πιπίλα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν την πρώτη χρήση, αποσυναρμολογήστε και καθαρίστε το προϊόν και στην συνέχεια τοποθετήστε τα στοιχεία σε νερό που βράζει για 5 λεπτά. Αφήστε να κρυώσει και στην συνέχεια σφίξτε νερά το μπιμπερό με τρόπο, που να αφαιρέσετε το νερό που έχει μείνει στο εσωτερικό του. Αυτό εξασφαλίζει υγιεινή.
- Πριν από κάθε ακόλουθη χρήση καθαρίζετε προσεκτικά, για να εξασφαλίσετε υγιεινή.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη με ζεστό νερό και απαλό καθαριστικό. Πάντα ξεπλύνετε προσεκτικά όλα τα μέρη μετά από κάθε πλύσιμο.
- Πλύνετε προσεκτικά και ξεπλύνετε προσεκτικά όλα τα μέρη συμπεριλαμβανομένων των ζωνών, που δεν φαίνονται, από τις οποίες όμως έχει περάσει η τροφή, για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα τροφής.
- Το προϊόν δύναται να αποστειρώνεται σε αποστειρωτή μικροκυμάτων ή ατμού.
- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ζέσταμα σε φούρνο μικροκυμάτων. Μην ζεσταίνετε το προϊόν σε παραδοσιακούς φούρνους, πάνω σε θερμαινόμενες πλάκες ή σε ανοιχτή φλόγα.
- Προσέξτε ιδιαίτερα, όταν ζεσταίνετε το προϊόν σε φούρνο μικροκυμάτων, επειδή μπορεί να δημιουργηθεί τοπική υπερθέρμανση. Πάντα ανακατεύετε την ζεστή τροφή και ελέγχετε την θερμοκρασία πριν το φαγητό.
- Αποφεύγετε την χρήση αιχμηρών υλικών ή υλικών απόξεσης, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε κοπή του μπιμπερό και να δημιουργηθεί κίνδυνος για το παιδί.
- Μην καθαρίζετε και μην αφήνετε το προϊόν να έρχεται σε επαφή με διαλυτικά ή επιθετικά χημικά. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του προϊόντος.
- Εάν χρησιμοποιείτε βούρτσια για φιάλες, προσέχετε να μην προκαλέσετε βλάβη στα πιο απαλά μέρη του προϊόντος.
- Αφού καθαρίσετε το προϊόν προσεκτικά, στεγνώστε όλα τα μέρη και αποθηκεύετε σε ξηρό και στεγνό μέρος χωρίς άμεση ηλιακή ακτινοβολία και μακριά από πηγές θερμότητας.
- Ποτέ μην βουτάτε το μπιμπερό σε γλυκά υγρά ή φάρμακα, επειδή το παιδί σας μπορεί να αποκτήσει τερηδόνα.
- Ελέγχετε το μπιμπερό λήψης τροφής πριν από κάθε χρήση και τραβάτε το μπιμπερό λήψης τροφής σε όλες τις κατευθύνσεις. Απορρίψτε αφού διαπιστώσετε ενδείξεις βλάβης ή ελαττώματος.
- Μην αφήνετε το μπιμπερό λήψης τροφής σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία και μην αφήνετε σε απολυμαντικό («διάλυμα αποστείρωσης») για μεγαλύτερο από το συνηθισμένο χρονικό διάστημα, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του μπιμπερό.
- Πρέπει να αλλάζετε το μπιμπερό ανά ένα δύο μήνες χρήσης για λόγους ασφάλειας και υγιεινής. Το προϊόν είναι συμβατό με φιάλες με κανονικό στόμιο της γκάμας προϊόντων Lorelli.

SUCETTE ANTI-COLIQUE NORMALE S 2 PIÈCES

CARACTÉRISTIQUES:

- Réduit les coliques
- Facilite le passage de l'allaitement au biberon
- Vanne d'air
- Silicone souple
- Doux pour la bouche sensible de votre enfant
- Fait de matériaux 100% sûrs

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVER L'EMBALLAGE POUR UNE UTILISATION FUTURE.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

ATTENTION !

- La succion continue et prolongée de fluides entraînera la carie dentaire.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de manger.
- Jeter au premier signe de dommage ou de défaut.
- Conservez les composants inutilisés hors de la portée des enfants.
- Ne jamais attacher à des cordons, des rubans, de la dentelle ou des vêtements larges. L'enfant peut être étranglé.
- N'utilisez jamais de biberons comme tétine.
- Utilisez toujours ce produit sous la surveillance d'un adulte.
- Des accidents se sont produits lorsque des bébés ont été laissés seuls avec l'abreuvoir en raison de la chute du bébé ou si le produit a été démonté.
- Les petits enfants peuvent avoir des caries dentaires même lorsqu'ils utilisent des liquides non sucrés. Cela peut arriver si le bébé est autorisé à utiliser le biberon/le gobelet pendant de longues périodes pendant la journée et surtout la nuit lorsque le débit de salive est réduit ou lorsqu'il est utilisé comme tétine.

MODE D'UTILISATION

- Avant la première utilisation, démontez et nettoyez les produits puis placez les composants dans de l'eau bouillante. Attendez qu'ils refroidissent puis pressez la sucette de manière à retirer l'eau restée dans la sucette intérieure afin d'éliminer l'eau qui reste à l'intérieur. Cela assure l'hygiène.
- Nettoyer soigneusement avant chaque utilisation ultérieure pour assurer l'hygiène.
- Laver toutes les pièces avec de l'eau tiède et un détergent délicat. Rincez toujours soigneusement toutes les pièces après chaque lavage.
- Lavez soigneusement et rincez toutes les pièces avec de l'eau propre, y compris les zones qui peuvent ne pas être visibles mais par lesquelles les aliments sont passés, pour éliminer les résidus alimentaires. Assurez-vous qu'il ne reste plus de liquide dans la sucette.
- Le produit peut être stérilisé dans un stérilisateur à vapeur pour micro-ondes.
- Le produit peut être utilisé pour le réchauffer dans un four à micro-ondes. Ne pas chauffer le produit dans des fours traditionnels, sur des plaques chauffantes ou directement sur des flammes.
- Soyez très prudent lors du réchauffement au micro-ondes, vous pouvez avoir une surchauffe localisée. Remuez toujours les aliments réchauffés et vérifiez la température avant de donner à manger.
- Évitez d'utiliser des matériaux tranchants ou abrasifs, car cela pourrait endommager et déchirer la sucette et mettre en danger le bébé.
- Ne pas nettoyer ou laisser le produit entrer en contact avec des solvants ou des substances chimiques agressives. Cela pourrait endommager le produit.
- Si vous utilisez des brosses à bouteilles, veillez à ne pas endommager les parties les plus délicates du produit.
- Après avoir nettoyé le produit, séchez soigneusement toutes les pièces et rangez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe et à l'écart des sources de carburant.
- Ne plongez jamais la sucette dans des liquides sucrés ou des médicaments, votre enfant pourrait développer des caries dentaires.
- Vérifiez la sucette d'alimentation avant chaque utilisation et retirez la tétine d'alimentation dans toutes les directions. Jeter dès les premiers signes de dommage ou de défaut.
- Ne pas laisser la sucette à la lumière directe du soleil ou de la chaleur ou la laisser dans un désinfectant ("solution stérilisante") plus longtemps que recommandé, car cela pourrait endommager la sucette.
- Changer la sucette après chaque un ou deux mois d'utilisation pour des raisons de sécurité et d'hygiène.

Le produit est compatible avec les bouteilles à col normal de la gamme de produits Lorelli.

TETTARELLA ANTICOLICA NORMALE S 2 PZ

CARATTERISTICHE:

- *Diminuisce le coliche*
- *Facilita il passaggio dall'allattamento al biberon*
- *Valvola per l'aria*
- *Silicone morbido*
- *Soffice alla bocca sensibile del vostro bambino*
- *Fatta di materiali sicuri al 100%*

PER FAVORE LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E CONSERVARE IL CONFEZIONAMENTO PER UTILIZZO FUTURO.

Per la sicurezza e la salute del vostro bambino

ATTENZIONE!

- Il succhio continuo e prolungato di liquidi può causare carie.
- Controllare sempre la temperatura delle pietanze prima della pappa.
- Scartare ai primi segni di danneggiamento o difetto.
- Conservare i componenti che non sono in uso fuori dalla portata dei bambini.
- Mai attaccare a corde, nastri, pizzi o a parti di abiti larghi. Ciò può causare l'impiccamento del bambino.
- Mai utilizzare le tettarelle come ciuccio.
- Utilizzare sempre il prodotto sotto la sorveglianza di persone adulte.
- Sono avvenuti degli incidenti in caso di bebè lasciati da soli con il dispositivo da bere per causa di caduta del bebè o in situazioni di prodotto disassemblato.
- I bambini piccoli possono avere carie anche in caso di uso di liquidi non zuccherati. Ciò potrebbe succedere qualora al bambino è permesso l'utilizzo del biberon/della tazza per dei periodi lunghi di giorno e specialmente di notte quando il flusso della saliva è diminuito o in caso di utilizzo come ciuccio.

ISTRUZIONI D'USO

- Prima del primo utilizzo, disassemblate e pulire il prodotto dopodiché mettere i componenti in acqua bollente per 5 minuti. Aspettare che si raffreddi e stringere la tettarella in modo tale da rimuovere l'acqua rimasta dentro. Ciò garantisce l'igiene.
- Prima di ogni utilizzo successivo pulire attentamente per garantire l'igiene.
- Lavare tutte le parti con acqua calda e detersivo anallergico. Risciacquare sempre accuratamente tutte le parti dopo ogni lavaggio.
- Lavare accuratamente e risciacquare con acqua pulita tutte le parti, incluso tutte le zone anche se non visibili attraverso le quali è passato il cibo, per rimuovere i residui del cibo. Assicurarsi che non ci sia del liquido rimasto nella tettarella.
- Il prodotto può essere sterilizzato in sterilizzatore a vapore per forno a microonde.
- Il prodotto può essere utilizzato al riscaldamento del cibo in forno a microonde. Non riscaldare il prodotto in forni tradizionali, su piani di cottura o su fiamme libere.
- Stare molto attenti al riscaldamento in forno a microonde, esiste rischio da riscaldamento eccessivo localizzato. Agitare sempre il cibo riscaldato e controllare la temperatura prima del consumo.
- Evitare l'utilizzo di materiali a spigolo acuto o abrasivi dato che ciò potrebbe danneggiare o strappare la tettarella e potrebbe provocare rischio per il bambino.
- Non pulire o non permettere il contatto del prodotto con solventi o prodotti chimici aggressivi. Ciò potrebbe causare il danneggiamento del prodotto.
- All'utilizzo di spazzole per pulizia delle bottiglie attendere a non danneggiare le parti più delicate del prodotto.
- Dopo la pulizia del prodotto, asciugare attentamente tutte le parti e conservarlo in luogo pulito e asciutto, senza luce diretta del sole e lontano da fonti di calore.
- Mai immergere la tettarella in liquidi dolci o in farmaci, esiste rischio da carie per il bambino.
- Controllare la tettarella prima di ogni utilizzo e tirare la tettarella in tutte le direzioni. Scartare ai primi segni di danneggiamento o difetto.
- Non lasciare la tettarella alla luce diretta del sole o a calore o non lasciarla in disinfectante (*soluzione sterilizzante*) per un periodo più lungo di quello consigliato, siccome ciò potrebbe danneggiare la tettarella.
- Sostituire la tettarella a ogni 1-2 mesi di utilizzo per motivi di sicurezza ed igiene.

Il prodotto è compatibile con biberon a collo normale del gamma dei prodotti di Lorelli.